

## 第六课



### 再富不能富孩子

翁杨

一个学期结束了，孩子们的考试关过了，他们松了一口气，也该轻松轻松了。可另一方面，家长们的心里却在考虑：如何安排孩子的暑假？给孩子多少钱合适？孩子的消费要占家庭收入的多少算是合理的？

一名初中生，刚考完初中升高中的考试，第二天就向父母要钱，一开口就是：“爸爸，给我500元，我请同学吃饭。”问其请客的原因，孩子回答：“我们要毕业了，要分开了。大家轮流请。”尽管这个学生的父母每月收入一共只有2000多元，但面对独生子女的要求，父母的态度一贯如此——有求必应。

十几岁的孩子已学会了“请客吃饭”，而且请客的名称还不少，过生日、升学、考试结束，似乎都是花钱吃饭的理由。家长舍不得上的中档高档饭店，却让孩子们上。什么原因？父母要面子——“再穷不能穷孩子”！

现在绝大多数家庭只有一个孩子，孩子是家里的“小太阳”，也是家庭消费的中心。父母在孩子身上的投资越来越多。几百元一双的名牌运动鞋，数百元至数千元之间的艺术照，各类高档玩具、名牌服装、精美的儿童食品……时下，学生的消费水准不断上涨，近百元的文具盒、数百元的书包、近千元的电子辞典、无线



上网的名牌电脑、款式新颖的手机、MP3……虽然狡猾的商家推出的商品价格昂贵，但他们不怕没有消费群。只要孩子喜欢，家长们照旧会买。

不久前，笔者在一家大超市里碰到一个推销商品的营业员，她原是某厂办公室的办事员，如今退休了。本来应该在家安度晚年，但为了女儿，她千方百计说服了超市领导，谋到这份工作。每月600多元的工资，她赚得很辛苦。“我有腰伤，以前20多年都是坐办公室的，现在每天要站9个多小时，实在很吃力。”她无可奈何地说。可在上海某大学读书的女儿不知道母亲的艰辛。“我辛辛苦苦多赚的那600多元钱还不够支付女儿的手机费、上网费和化妆品。她买的名牌化妆品就要花去我一月的打工钱。”此时，这位母亲有埋怨了，但已经晚了。“再穷不能穷孩子”的观念，已经造成了好多孩子懒惰、娇气的坏毛病。

满足孩子的消费需求，是一个无穷无尽的过程，你可能满足了今天，却满足不了明天。前印度总理尼赫鲁早就下过结论：不给孩子留下任何财产。因为如果孩子有出息，他会通过自己的努力获得财产；如果孩子没有出息，再多的财产也不够他挥霍。

如今，孩子的高消费问题已引起人们越来越多的关注与思考。对待孩子的消费要求，比较好的做法是采取“部分满足法”或“不充分满足法”，让孩子感觉到，每一件东西或许是可以得到的，但都是来之不易的，要看这种消费是否合理，是否符合家庭财力。父母，是孩子的第一任老师。如何培养孩子正确的金钱观、消费观应该是家长、学校和社会的重要教育内容。

让孩子花钱有计划。家长可以结合孩子的消费要求让孩子学做理智的消费者。办法有：告诉孩子父母所承担的经济负担；帮助孩子列出生活、活动所需和学校所需用钱的清单；对这些支出在考虑家庭经济状况的前提下作好安排。

笔者曾收到金山区某校一位5年级女生的求救信。她说，当父母收到180多元的电话费单子后，就开始批评她，甚至骂她，她想不通。她说，父母把这点小钱看得比女儿重，她活着还有什么意思？为此不想活了，想自杀……后来，笔者了解到的真实情况是：那位女同学的母亲失业在家，全家靠父亲1000多元的工资过生活。当笔者把家庭的困难讲给那个学生听时，她惊讶地说：“我怎么一点也不知道啊？”所以，父母应该让孩子知道家庭的收入、家庭的开支情况。在家

庭有关金钱、财务问题的一些讨论中, 不妨让孩子适当加入进来, 让孩子懂得家庭收入的有限性, 懂得有时在开销上必须作出取舍的道理, 这样有助于培养孩子良好的生活习惯和态度。

(全文字数: 1449)

(节选自《新民晚报》2005年7月23日第26版, 有改动)

### 词语表

- |         |               |     |  |
|---------|---------------|-----|--|
| 1. 初中   | chūzhōng      | (名) | 初级中学的简称<br>junior high school (grades 6-9)<br>中学校<br>초급 중학교의 약칭 (중학교에 해당함)         |
| 2. 轮流   | lúnlíu        | (动) | 按次序一个接替一个, 循环往复<br>to take turns<br>代わる代わる<br>교대로 하다, 순번대로 하다, 돌아가면서 하다            |
| 3. 一贯   | yīguàn        | (形) | (思想、作风等) 一向如此, 从未改变<br>consistent; all along<br>一貫した<br>(사상, 태도, 정책 등이) 한결같다, 일관하다 |
| 4. 有求必应 | yǒuqiú bìyìng | (成) | 只要有人请求就一定答应<br>respond to every plea<br>頼みさえすれば必ず承諾する<br>요구하면 반드시 들어준다             |
| 5. 名称   | míngchēng     | (名) | 事物的名字 (也用于人的集体)<br>name (of a thing/organization)<br>名称<br>(단체, 사물의) 이름, 명칭        |

6. 舍不得 shěbude                    很珍惜，不忍使用，或不忍放弃、离开  
 reluctant to use or part with  
 離れがたい、使うこと  
 아쉽다, 미련이 남다, 섭섭하다
7. 中档 zhōngdàng            (形)    质量中等，价格适中（的商品）  
 middle-grade (*merchandise*)  
 中級の  
 중급의, 중등의
8. 高档 gāodàng                (形)    质量好，价格高（的商品）  
 top-grade (*merchandise*)  
 高級の  
 고급의, 상등의
9. 面子 miànzi                (名)    脸面，体面  
 face; the outside  
 멘쯔  
 면목, 체면
10. 玩具 wánjù                (名)    专供玩儿的东西  
 toy; plaything  
 玩具  
 장난감, 완구
11. 时下 shíxià                (名)    当前，目前  
 at present; right now  
 目下、いま  
 지금, 오늘날, 현재
12. 水准 shuǐzhǔn            (名)    水平  
 level; standard  
 레벨  
 수준
13. 上涨 shàngzhǎng        (动)    （水位、商品价格等）上升  
 to rise (*water level, price, etc.*)  
 上昇する、高くなる  
 (수위, 물가 등이) 오르다

- |        |         |     |  |
|--------|---------|-----|--|
| 14. 文具 | wénjù   | (名) | 用于书写、绘画等方面的用品，如笔、墨、纸等<br>writing materials<br>文具<br>문구(붓, 먹, 종이 등) |
| 15. 辞典 | cídiǎn  | (名) | 收集词汇加以解释供人检查参考的工具书<br>dictionary<br>辞典、辞書<br>사전                    |
| 16. 款式 | kuǎnshì | (名) | 格式、样式<br>model; style<br>格式<br>격식, 양식, 스타일, 디자인                    |
| 17. 新颖 | xīnyǐng | (形) | 新奇别致<br>new and original; novel<br>斬新である、ユニークである<br>참신하다, 새롭고 독특하다 |
| 18. 狡猾 | jiǎohuá | (形) | 指人坏主意很多，不可信任<br>sly; crafty<br>狡猾である<br>교활하다, 간사하다                 |
| 19. 昂贵 | ángguì  | (形) | 价格很高<br>costly; expensive<br>(値段が) 非常に高い<br>물건 값이 비싸다              |
| 20. 照旧 | zhàojiù | (副) | 和原来一样<br>as before; as usual<br>これまでどおりである<br>원래대로, 예전대로           |
| 21. 退休 | tuìxiū  | (动) | 职工因年老或因公致残等而离开工作岗位，按期领取生活费用<br>to retire<br>退職する、定年する<br>퇴직하다      |

22. 千方百计 qiānfāng-bǎiji (成) 形容想尽或用尽种种方法  
by all possible means  
あらゆる方法を講ずる  
온갖 방법, 계략을 다하다
23. 说服 shuōfú (动) 用理由充分的话使对方同意或接受  
to persuade; to convince  
説得する  
설득하다, 납득시키다
24. 谋 móu (动) 设法求得  
to plan; to scheme  
打ち合わせをする はかる  
도모하다, 꾀하다, 모색하다
25. 吃力 chīlì (形) 劳累, 费力  
entail strenuous effort  
苦勞する  
힘들다, 힘겹다
26. 无可奈何 wúkěnàihé 没有办法可想  
have no other alternative; helpless  
どうしようもない  
어찌 할 도리가 없다, 방법이 없다
27. 艰辛 jiānxīn (形) 艰苦  
hardships  
艱苦、辛苦  
고생스럽다
28. 支付 zhīfù (动) 付出 (钱款)  
to pay (money)  
支払う  
(돈을) 지불하다, 지급하다
29. 化妆品 huàzhuāngpǐn (名) 修饰容貌的物品, 种类很多  
makeup products  
化粧品  
화장품

30. 此时 cǐshí (名) 这个时候  
this moment; right now  
この時  
이 때, 지금
31. 懒惰 lǎnduò (形) 不爱劳动和工作，不勤快  
lazy  
無精である、ものぐさである  
나태하다, 게으르다
32. 娇气 jiāoqì (形) 意志不坚强，不能吃苦  
fragile; delicate  
我慢や苦勞が出来ない  
여리다, 나약하다, 허약하다
33. 无穷无尽 wúqióng-wújìn (成) 形容很多，没有限度  
boundless and endless  
尽きることがない  
무궁 무진하다
34. 挥霍 huīhuò (动) 任意花钱  
to spend freely; to squander  
金錢を湯水のように使うこと  
돈을 헤프게 쓰다, 돈을 물 쓰듯 하다
35. 来之不易 láizhībúyì (成) 指事情的成功或财富的取得不容易  
not easy to come by; hard-earned  
物事を達成したり手に入れたりするのは簡単なことではない  
성공을 거두거나 손에 넣기가 쉽지 않다
36. 财力 cáilì (名) 经济力量（多指资金）  
financial resources  
財力  
재력
37. 理智 lǐzhì (形) 辨别是非、利害关系以及控制自己行为的能力  
wise and sensible; reasonable  
理知  
이지적이다

- |        |         |     |   |
|--------|---------|-----|---|
| 38. 开支 | kāizhī  | (名) | 花费的钱款<br>expenses<br>支出する<br>지출, 비용   |
| 39. 财务 | cáiwù   | (名) | 企业、机关等单位中有关财产、物资、金钱出纳等事务<br>financial affairs<br>財務<br>재무, 재정                     |
| 40. 不妨 | bùfáng  | (副) | 表示可以这样做，没有什么阻碍<br>there is no harm in; might as well<br>差し支えない、かまわない<br>무방하다, 괜찮다 |
| 41. 开销 | kāixiāo | (名) | 支付的费用<br>expenses<br>出費<br>비용   |
| 42. 取舍 | qǔshě   | (动) | 要或不要<br>to accept or reject<br>取捨する<br>취사 선택하다                                    |



### 词语例释

1. 面对独生子女的要求，父母的态度**一贯**如此——有求必应。

**一贯**：1) 形容词，多用于品行爱好、思想作风方面，表示始终如一。

2) 副词，表示动作或状态一向如此，很少改变，可以修饰动词短语、形容词或形容词短语，还可以修饰否定形式，较少修饰主谓短语。

- ① 在这部新剧中，车太贤摆脱了以往“受气包”的一贯形象，变成了威风的富家子弟。
- ② 法国作家伏尔泰性格狂放，并一贯喜欢讥讽当时的大人物。
- ③ 歌迷们冒雨坚守直到演唱会结束，难怪一贯冷淡的王菲最后都要深深鞠一躬感谢观众。





5. 在老伴去世后，他便由4个儿子\_\_\_\_\_供养，每月一轮换。
6. 教女儿的老师来家访，她一点也不紧张，\_\_\_\_\_搬出玩具在客厅里玩。
7. 提高人民健康水平，减少看病吃药的\_\_\_\_\_，对个人、对家庭、对社会，也是一种财富积累。
8. 美国有关专家发现，最佳的锻炼时间是在午后、傍晚时分，所以，你\_\_\_\_\_将锻炼时间移至午后或傍晚，也许会收到更佳的效果。

#### 四、根据课文内容判断正误：

1. 很多父母认为“再穷不能穷孩子”，所以，他们对孩子的要求是有求必应。  
( )
2. 父母在任何时候都应该满足孩子的消费要求。  
( )
3. 让孩子了解钱的重要性是父母的教育内容。  
( )
4. 本文中的5年级女生开始根本不知道母亲失业。  
( )

#### 五、请按正确的语序将下列各个句子组成完整的一段话：

1. A. 前印度总理尼赫鲁早就下过结论：不给孩子留下任何财产  
B. 你可能满足了今天  
C. 满足孩子的消费需求  
D. 是一个无穷无尽的过程  
E. 却满足不了明天

正确的语序是：( ) ( ) ( ) ( ) ( )

2. A. 让孩子懂得家庭收入的有限性  
B. 这样有助于培养孩子良好的生活习惯和态度  
C. 懂得有时在开销上必须作出取舍的道理  
D. 在家庭有关金钱，财务的一些讨论中  
E. 不妨让孩子适当加入进来

正确的语序是：( ) ( ) ( ) ( ) ( )

#### 六、根据课文内容选择最合适的答案：

1. 文中初中生向父母要500元请客，父母同意的原因是\_\_\_\_\_。  
A. 他的父母收入高  
B. 他要毕业了  
C. 父母一贯有求必应  
D. 他和同学轮流请客

2. 对待孩子的消费要求，\_\_\_\_\_不是比较好的做法。
- A. 部分满足或者不充分满足法  
B. 尽量满足孩子的要求  
C. 培养孩子正确的消费观  
D. 让孩子感觉到每一件东西或许是可以得到的，但都是来之不易的。
3. 让孩子学做理智的消费者的办法不包括\_\_\_\_\_。
- A. 告诉孩子父母所承担的经济负担  
B. 让孩子感觉到每一件东西都是可以得到的  
C. 帮助孩子列出生活、活动所需和学校所需用钱的清单  
D. 在考虑家庭经济状况的前提下对各种支出作好安排
4. 文中5年级女生的求救信说明\_\_\_\_\_。
- A. 她的父母把钱看得比女儿重  
B. 她的父母不喜欢她  
C. 她的父母没有满足她的要求  
D. 父母应该让孩子知道家庭的收入和开支情况

## 七、完型填空：

## (一)

舍不得 而且 却 似乎 已

十几岁的孩子1学会了“请客吃饭”，2请客的名称还不少，过生日、升学、考试结束，3都是花钱吃饭的理由。家长4上的中档高档饭店，5让孩子们上。

## (二)

对于北京而言，6以原有的经济增长模式发展，“大”、“快”7成为一种危险的8。北京现在的发展9严重的资源短缺问题，城市建设缺水、缺天然气。比如去年冬天，是天津牺牲了自己的天然气指标，才保住北京整个冬季的暖气供应。“可持续发展”不能停留于口号，而应该是每个人应该有的10。如果在建设中只考虑快，考虑可以立刻见到的11，12忽略了对环境的保护，那么对于一个城市而言，将是一场悲剧。

6. A.即使      B.如果      C.即便      D.只是  
7. A.已      B.就      C.也      D.会

- |           |       |       |       |
|-----------|-------|-------|-------|
| 8. A. 征兆  | B. 预示 | C. 象征 | D. 信号 |
| 9. A. 面临  | B. 面对 | C. 面向 | D. 造成 |
| 10. A. 知识 | B. 责任 | C. 意识 | D. 认识 |
| 11. A. 成效 | B. 成果 | C. 成绩 | D. 效果 |
| 12. A. 只  | B. 而  | C. 而是 | D. 又  |

## 八、用自己的话或原文中的关键句子概括下面一段话的主要内容：


现在绝大多数家庭只有一个孩子，孩子是家里的“小太阳”，也是家庭消费的中心。父母在孩子身上的投资越来越多。几百元一双的名牌运动鞋，数百元至数千元之间的艺术照，各类高档玩具、名牌服装、精美的儿童食品……时下，学生的消费水准不断上涨，近百元的文具盒、数百元的书包、近千元的电子辞典、无线上网的名牌电脑、款式新颖的手机、MP3……虽然狡猾的商家推出的商品价格昂贵，但他们不怕没有消费群。只要孩子喜欢，家长们照旧会买。

## 九、请尽量用以下词语进行话题讨论：

一贯	照旧	开支	开销	不妨	轮流	开销
挥霍	引起	符合	满足	说服	舍不得	

1. 你的父母会满足你提出的所有要求吗？为什么？请举例说明。
2. 面对孩子的消费要求，你认为父母应该怎么做？

## 十、快速阅读：

 阅读 (字数：1906；阅读与答题的参考时间：12 分钟)

## 孩子的压岁钱竟然这么花掉了

王学军

春节期间最高兴的莫过于那些未成年的孩子，其中一个很重要的原因：他们可以从长辈那里得到数目不小的压岁钱。随着社会的进步和百姓生活水平的提高，压岁钱的数额更是与年俱增。过年时，差不多每个孩子的口袋都装满了压岁钱。然而，经笔者观察发现，这些年龄尚小的“暴发户”中的很多人，却将压岁钱花在了网吧、酒吧、迪吧等娱乐场所。



